

TeSys Active

Tesys Tera Motor Management System

Note di rilascio del firmware

DOCA0276IT-01
01/2026



Informazioni di carattere legale

Le informazioni contenute nel presente documento contengono descrizioni generali, caratteristiche tecniche e/o raccomandazioni relative ai prodotti/soluzioni.

Il presente documento non è inteso come sostituto di uno studio dettagliato o piano schematico o sviluppo specifico del sito e operativo. Non deve essere utilizzato per determinare idoneità o affidabilità dei prodotti/soluzioni per applicazioni specifiche dell'utente. Spetta a ciascun utente eseguire o nominare un esperto professionista di sua scelta (integratore, specialista o simile) per eseguire un'analisi del rischio completa e appropriata, valutazione e test dei prodotti/soluzioni in relazione all'uso o all'applicazione specifica.

Il marchio Schneider Electric e qualsiasi altro marchio registrato di Schneider Electric SE e delle sue consociate citati nel presente documento sono di proprietà di Schneider Electric SE o delle sue consociate. Tutti gli altri marchi possono essere marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Il presente documento e il relativo contenuto sono protetti dalle leggi vigenti sul copyright e vengono forniti esclusivamente a titolo informativo. Si fa divieto di riprodurre o trasmettere il presente documento o parte di esso, in qualsiasi formato e con qualsiasi metodo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altro modo), per qualsiasi scopo, senza previa autorizzazione scritta di Schneider Electric.

Schneider Electric non concede alcun diritto o licenza per uso commerciale del documento e del relativo contenuto, a eccezione di una licenza personale e non esclusiva per consultarli "così come sono".

Schneider Electric si riserva il diritto di apportare modifiche o aggiornamenti relativi al presente documento o ai suoi contenuti o al formato in qualsiasi momento senza preavviso.

Nella misura in cui sia consentito dalla legge vigente, Schneider Electric e le sue consociate non si assumono alcuna responsabilità od obbligo per eventuali errori od omissioni nel contenuto informativo del presente materiale, o per qualsiasi utilizzo non previsto o improprio delle informazioni ivi contenute.

Sommario

Informazioni di sicurezza	5
Informazioni sul manuale.....	6
Introduzione	9
Cronologia delle versioni	9
Versione firmware	10
Modulo principale Ethernet LTMT versione 001.000.001	10
LTMT Modbus RTU e PROFIBUS DP Versione 002.000.012	10
Compatibilità	11
Firmware TeSys Tera.....	12
Politica di aggiornamento del firmware	12
Software di configurazione	12
Aggiornamento firmware TeSys Tera	12
Aggiornamento firmware dell'unità di controllo operatore LTMTCUF	12

Informazioni di sicurezza

Informazioni importanti

Leggere attentamente queste istruzioni e osservare l'apparecchiatura per familiarizzare con i suoi componenti prima di procedere ad attività di installazione, uso, assistenza o manutenzione. I seguenti messaggi speciali possono comparire in diverse parti della documentazione oppure sull'apparecchiatura per segnalare rischi o per richiamare l'attenzione su informazioni che chiariscono o semplificano una procedura.



L'aggiunta di questo simbolo a un'etichetta di "Pericolo" o "Avvertimento" indica che esiste un potenziale pericolo da shock elettrico che può causare lesioni personali se non vengono rispettate le istruzioni.



Questo simbolo indica un possibile pericolo. È utilizzato per segnalare all'utente potenziali rischi di lesioni personali. Rispettare i messaggi di sicurezza evidenziati da questo simbolo per evitare da lesioni o rischi all'incolumità personale.

PERICOLO

PERICOLO indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** morte o gravi infortuni.

AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** morte o gravi infortuni.

ATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** ferite minori o leggere.

AVVISO

Un **AVVISO** è utilizzato per affrontare delle prassi non connesse all'incolumità personale.

Nota

Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.

Il personale qualificato è in possesso di capacità e conoscenze specifiche sulla costruzione, il funzionamento e l'installazione di apparecchiature elettriche ed è addestrato sui criteri di sicurezza da rispettare per poter riconoscere ed evitare le condizioni a rischio.

Informazioni sul manuale

Scopo del documento

Questo documento riporta la cronologia delle versioni dei pacchetti firmware per il TeSys Tera system.

Nota di validità

Il presente documento è valido solo per i pacchetti firmware con il TeSys Tera system.

Informazioni generali sulla sicurezza informatica

Negli ultimi anni, il numero crescente di macchine e impianti di produzione collegati in rete ha visto un corrispondente aumento del potenziale di minacce informatiche, come accessi non autorizzati, violazioni dei dati e interruzioni operative. È pertanto necessario prendere in considerazione tutte le possibili misure di sicurezza informatica per proteggere risorse e sistemi da tali minacce.

Per consentire di mantenere i prodotti Schneider Electric sicuri e protetti, è nell'interesse dell'utente implementare le pratiche migliori di sicurezza informatica come indicato nel documento *Cybersecurity Best Practices*:

Schneider Electric fornisce ulteriori informazioni e assistenza:

- Iscrivere alla newsletter sulla sicurezza Schneider Electric.
- Visitare la pagina Web *Cybersecurity Support Portal* per:
 - Trovare notifiche di sicurezza.
 - Segnalare vulnerabilità e incidenti.
- Visitare la pagina Web *Schneider Electric Cybersecurity and Data Protection Posture* per:
 - Accedere alla postura di sicurezza informatica.
 - Ulteriori informazioni sulla sicurezza informatica nell'accademia di sicurezza informatica.
 - Esplorare i servizi di sicurezza informatica di Schneider Electric.

Dati ambientali

Per informazioni sulla compatibilità ambientale dei prodotti, consultare l'Environmental Data Program di Schneider Electric.

Lingue disponibili per il documento

Il documento è disponibile nelle seguenti lingue:

- Inglese
- Cinese
- Francese
- German
- Italiano
- Korean
- Spagnolo

Informazioni online

Le informazioni contenute in questo documento potrebbero essere aggiornate in qualsiasi momento. Schneider Electric raccomanda di scaricare la versione più recente e aggiornata disponibile su www.se.com/ww/en/download.

Le caratteristiche tecniche dei dispositivi descritti nel presente documento sono consultabili anche online. Per accedere alle informazioni online, vedere la home page di Schneider Electric.

Documenti correlati

Titolo della documentazione	Descrizione	Codice prodotto
Guida utente TeSys Tera Motor Management System	Questa è la guida principale per l'utente che introduce l'intero TeSys Tera system. Descrive le funzioni principali di LTMT main units, LTMTCT/LTMTCTV Sensor Module, LTMT expansion modules e LTMTCUF control operator unit.	DOCA0257EN
TeSys Tera Motor Management System Guida all'installazione	Questa guida descrive l'installazione, la messa in servizio e la manutenzione di LTMT main unit LTMTCT/LTMTCTV Sensor Module, LTMT expansion modules e LTMTCUF control operator unit.	DOCA0356EN
Guida di comunicazione TeSys Tera Motor Management System Modbus RTU	Questa guida descrive la comunicazione del protocollo di rete Modbus della LTMT main unit.	DOCA0355EN
Guida TeSys Tera Motor Management System PROFIBUS DP	Questa guida descrive la comunicazione del protocollo di rete PROFIBUS DP del LTMT main unit.	DOCA0256EN
Guida utente TeSys Tera Motor Management System LTMTCUF control operator unit	Questa guida descrive come installare, configurare e utilizzare la LTMTCUF control operator unit.	DOCA0233EN
Guida in linea TeSys Tera Motor Management System DTM library	Questa guida descrive la DTM library TeSys Tera, che consente la personalizzazione delle funzioni di controllo di TeSys Tera Motor Management System.	DOCA0275EN
Nota di rilascio TeSys Tera Motor Management System DTM library	Questo documento fornisce importanti informazioni su TeSys Tera DTM Library e fornisce un riepilogo delle nuove funzioni e dei miglioramenti apportati.	DOCA0279EN
Guida TeSys Tera Motor Management System EtherNet/IP	Questa guida descrive la comunicazione del protocollo di rete EtherNet/IP della LTMT main unit.	DOCA0258EN
Guida alla sicurezza informatica TeSys Tera Motor Management System	Questa guida fornisce informazioni sugli aspetti di cybersecurity per il TeSys Tera Motor Management System. Questa guida spiega come proteggere la rete tecnologica operativa, la rete seriale aziendale o la rete Ethernet.	DOCA0260EN

È possibile scaricare queste pubblicazioni tecniche e altre informazioni tecniche dal nostro sito web all'indirizzo www.se.com.

Informazioni sulla terminologia non inclusiva o non sensibile

In qualità di azienda responsabile e inclusiva, Schneider Electric aggiorna costantemente le sue comunicazioni e i suoi prodotti che contengono una terminologia non inclusiva o indelicata. Tuttavia, nonostante questi sforzi, i nostri contenuti possono ancora contenere termini ritenuti inappropriati da alcuni clienti.

Marchi

QR Code è un marchio registrato di DENSO WAVE INCORPORATED in Giappone e in altri paesi.

Introduzione

Panoramica

Il TeSys Tera system aiuta a fornire protezione completa, controllo e capacità di monitoraggio per motori a induzione CA monofase o trifase. Il sistema è installato nel quadro di comando a bassa tensione e collega il sistema di automazione di livello superiore tramite la rete fieldbus e l'alimentatore del motore.

Questi pacchetti firmware supportano le seguenti LTMT main units di TeSys Tera system:

- LTMTEBD
- LTMTEFM
- LTMTMBD
- LTMTMFM
- LTMTPFM
- LTMTPBD

NOTA: I firmware per il LTMTCT/LTMTCTV sensor module e i LTMT expansion modules vengono aggiornati dalle rispettive LTMT main units.

Per ulteriori informazioni, consultare *TeSys Tera Motor Management System User Guide – DOCA0257EN*

Cronologia delle versioni

La tabella seguente riporta la cronologia delle versioni dei pacchetti firmware TeSys Tera system, con la versione del firmware inclusa nel pacchetto per:

Versione firmware	Data	Componenti
TeSysTera_Serial_V002.000.012.sedp (LTMTM** e LTMTP**)	Gennaio 2026	<ul style="list-style-type: none"> • LTMT main units V002.000.012 • LTMTCT/LTMTCTV Sensor Module V002.000.000 • LTMT expansion modules V002.004.000
TeSysTera_Ethernet_V001.000.001.sedp (LTMTE**)	Dicembre 2025	<ul style="list-style-type: none"> • LTMT main units V001.000.001 • LTMTCT/LTMTCTV Sensor Module V002.000.000 • LTMT expansion modules V002.004.000
TeSysTera_Ethernet_V001.000.000.sedp (LTMTE**)	Novembre 2025	<ul style="list-style-type: none"> • LTMT main units V001.000.000 • LTMTCT/LTMTCTV Sensor Module V002.000.000 • LTMT expansion modules V002.000.000
TeSysTera_V002.000.000.sedp (LTMTM** e LTMTP**)	Febbraio 2025	<ul style="list-style-type: none"> • LTMT main units V002.000.000 • LTMTCT/LTMTCTV Sensor Module V002.000.000 • LTMT expansion modules V002.000.000

Versione firmware

Modulo principale Ethernet LTMT versione 001.000.001

Nuove funzionalità

Miglioramento delle prestazioni e delle funzionalità.

LTMT Modbus RTU e PROFIBUS DP Versione 002.000.012

Nuove funzionalità

Sono stati implementati un modulo analogico e un avviatore di sovraccarico.

Compatibilità

La tabella seguente mostra la compatibilità dei software di configurazione o programmazione con i TeSys Tera system in versioni attive.

Versione del pacchetto firmware TeSys Tera	Versione DTM	Versione firmware dell'unità del controller LTMTCUF	Versione dello strumento di programmazione LTMTCUF
TeSysTera_Ethernet_V001.000.001.sedp (LTMTTE**)	DTM v2.0.0	TeSys Tera_HMI_V002.000.027_sedp	Integrato con DTM
TeSysTera_Ethernet_V001.000.000.sedp (LTMTTE**)	DTM v2.0.0	TeSys Tera_HMI_V002.000.000_sedp	Integrato con DTM
TeSysTera_Serial_V002.000.012.sedp (LTMTM** e LTMTTP**)	DTM v2.0.0	TeSys Tera_HMI_V002.000.027_sedp	Integrato con DTM
TeSysTera_V002.000.000.sedp (LTMTM** e LTMTTP**)	DTM v2.0.0	LTMTCUF_HW2_V002.000.000_TERA.bin	V3.2.000

Firmware TeSys Tera

Politica di aggiornamento del firmware

Eseguire l'aggiornamento del firmware per sfruttare le funzioni più recenti e le correzioni dei bug. Si consiglia di non aggiornare il firmware alla versione più recente, se le ultime funzionalità non sono necessarie per la propria applicazione.

Consultare le note di versione per stabilire se un aggiornamento alla versione più recente del firmware di TeSys Tera è pertinente per la propria applicazione.

Software di configurazione

Utilizzare SoMove v2.9.9 o versioni successive con la libreria TeSys Tera DTM v2.0.0 per aggiornare il firmware del TeSys Tera system.

Aggiornamento firmware TeSys Tera

Il firmware dell'LTMT main unit e dei moduli ad esso collegati viene aggiornato con la stessa operazione.

Utilizzare TeSys Tera DTM Library per aggiornare il firmware del TeSys Tera system.

Per ulteriori informazioni sull'aggiornamento del firmware, consultare *TeSys Tera Motor Management System DTM Library Online Help Guide – DOCA0275EN*

Aggiornamento firmware dell'unità di controllo operatore LTMTCUF

Per ulteriori informazioni sull'aggiornamento del firmware LTMTCUF e dei file di lingua tramite DTM, consultare *TeSys Tera Motor Management System DTM Library Online Help Guide – DOCA0275EN*

Schneider Electric Industries SAS
35 rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
Francia

www.se.com

Poiché gli standard, le specifiche tecniche e la progettazione possono cambiare di tanto in tanto, si prega di chiedere conferma delle informazioni fornite nella presente pubblicazione.

© 2025 Schneider Electric. Tutti i diritti sono riservati.

DOCA0276IT-01